

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur *)	STILL	DFG 3,0 / 7014	CH 8565 08

Constructeur STILL GmbH, Berzeliusstrasse 10, D-2000 Hamburg 74
 Identification sur la plaquette du constructeur "DFG 3,0 / 7014" ou "DFG 3,0 / 7024"
 numero du châssis "7014...." ou "7024...."
 Plaquette du constructeur à droite, à l'avant au-dessous du tableau de bord
 Numero du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le cadre
 Identification du moteur "616 918" devant le no du moteur, à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur STILL GmbH, Industriestrasse 180, 8957 Spreitenbach

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 4 ou 6 (s.d.AV=pneus-jumelés)</u>	Marque	<u>MERCEDES-BENZ</u>	Type	<u>CM 616</u>
Suspension	<u>-</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Direction	<u>hydrostatique + assist.hydraulique; sur roues AR</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>au centre</u>
Entrainement	<u>sur roues avant (Diesel-électrique)</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, à tambours, sur roues avant</u>	Alestage	<u>90,9</u>	Course	<u>92,4</u>
		Cylindree	<u>2397</u>	CV-impôt	<u>12,21</u>
		Puissance en kW	<u>37 DIN</u>	à /min	<u>2800</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à tambours, sur roues avant</u>	Couple max. Nm	<u>137</u>	à /min	<u>2400</u>
		Silencieux	<u>1 = 700x190x100 mm</u>		
Frein d'arrêt **)	<u>identique au frein auxiliaire, levier av.secteur/</u>	Insonorisation:	<u>l'intérieur du capot</u>		
Ralentisseur	<u>-</u>				
Contrôle 2 circuits	<u>-</u>				

Carrosserie/Equipement	<u>élévateur à fourche (avec cadre de sécurité) §)</u>	Poids	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Nombre de portes	<u>s.d. 2</u>		<u>2050</u>	<u>2350</u>	<u>4400 §)</u>
Ceintures securite avant	<u>-</u>				
Cale	<u>1/270x180x150 mm</u>	Répartition charge :	<u>7930</u>	<u>2700</u>	
Antivol	<u>-</u>				
Reservoir carburant	<u>1/58 litres, tôle d'acier</u>	Poids garantis	<u>23 x 9 - 10</u>	<u>23 x 9 - 10</u>	<u>9000</u>
Avertisseur	<u>KLAXON CH 5 0701 04 ou d'autres modeles homologués</u>	Pneus	<u>superélastic</u>	<u>superélastic</u>	<u>+</u>
		Pty/bar	<u>6710</u>	<u>5170</u>	
		Charge	<u>25</u>	<u>25</u>	
		pour Vmax	<u>6.50 F - 10</u>	<u>6.50 F - 10</u>	

Nombre de places : total	<u>1</u> av	centre	<u>-</u>	ar	<u>-</u>
Dimensions §)	interieur	extérieur			
Longueur	<u>(1706)</u>	<u>3800</u>	Empattement	<u>1740</u>	
Largeur	<u>1170</u>	<u>2240</u>	Essieu double av	<u>-</u>	ar
Hauteur	<u>1540</u>	<u>950</u>	Voie av	<u>950</u>	<u>(1204)</u>
Porte à faux avant	<u>520</u>	<u>932</u>	Voie ar	<u>932</u>	<u>-</u>
Porte à faux arrière	<u>-</u>	<u>4300</u>	Braquage Ø	<u>g 4300</u>	<u>d 4300</u>
Garde au sol	a vide	en charge			
	<u>-</u>	<u>-</u>			
	<u>() = avec pneus jumelés à l'avant</u>				

Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>mécanique</u>	<u>2700/2700</u>	automatique
Garantie poids de l'ensemble :			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit :			
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>22 km/h</u>		<u>km/h</u>
testée <u>21,5</u> km/h à /min <u>3050</u>	moteur	<u>-</u>	prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule			
S	--	80,0	74,0	2100	ab) aol)	Chariot à moteur			
						Marque et type	S T I L L DFG 3,0 / 7014		
						Homologation No CH	8565 08		
						Carrosserie	élévateur à fourche		
F	G	H	J	R		Places	total	1	avant
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Poids à vide	4400	Carburant	D
b=3,60 à 2660 /min	k= à	/min	k= à	/min		Charge utile	-	Cylindrée	2327
b=4,20 à 2400 /min	k= à	/min	k= à	/min		Poids total	-	CV-impôt	12,21
b= à /min	k= à	/min	k= à	/min					
O	O+P								
S Bacharach = 4,5	Pompe d'injection	BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Genre du véhicule : comme chariot de travail voir FH CH 5565 20.
- **) Dispositif de blocage : verrouillage mécanique sur l'arbre primaire du moteur électrique (art. 20, 4e al. OCE) monté par l'importateur.
- +) Variante de pneus : 23 x 9 - 10 20 PR AV = 6710 (10,0) AR = 5170 (10,0) Vmax 25 km/h
 23 x 9 - 10 16 PR 11800 (8,5) (pneus-jumelés) / AR = 4540 (8,5) 25 km/h
- §) Dimensions/poids : avec fourche standard, longueur = 1000 mm et
 dispositif de levage télescopique = 2240 mm (hauteur).
- Hauteur : au max. 2 fois l'espace entre les pneus extérieurs; contrôler à l'immatriculation (variantes des mâts de levage).
- Carrosserie : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement, à 2 portes; l'équipement OCE sera contrôlé à l'immatriculation (essuie-glace, dégivreur, rétroviseur). Les conditions relatives au rayon de visibilité (12 m) pour le mât TELE, NIHO et le triple mât sont remplies.

Inscription dans le permis de circulation:

138 - Dispositifs de protection obligatoires pour les parties suivantes du véhicule: les fourches mobiles doivent être remontées; les fourches fixes doivent être enlevées ou munies d'un dispositif de protection (jaune/noir).

Lieu et date de l'homologation Spreitenbach, 25.04.85
 Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation du 25.04.85
 14.08.86 - Identification -jak

Service fédéral d'homologation

MOTORKARREN
CHARIOT A MOTEUR

STILL

Diverse

CH 8565 ..

SAMMEL-ZUSATZKARTE / FICHE COMPL.-SYNOPTIQUE

Nachtrag vom 26.09.90 in Bern - Kd
Complément du 26.09.90 à Berne - Kd

TS-Inhaber : Neue Adresse
Titulaire FH : Nouvelle adresse

STILL GmbH
Industriestr. 50

8112 Otelfingen